

## 519966-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Ġermanja – Makkinarju industriali – Lieferung und Inbetriebnahme von drei Smart Factories in den Berufskollegs Berliner Platz, Meschede und Olsberg**

**OJ S 143/2026 28/07/2026**

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla**

**Provvisti**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Hochsauerlandkreis

Email: [vergabestelle@hochsauerlandkreis.de](mailto:vergabestelle@hochsauerlandkreis.de)

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici ġenerali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Lieferung und Inbetriebnahme von drei Smart Factories in den Berufskollegs Berliner Platz, Meschede und Olsberg

Deskrizzjoni: Realisierung einer standortübergreifend vernetzten hybriden Industrie-4.0-Produktionsanlage mit Digital-Twin-Konzept für drei Bildungsstandorte (Berufskollegs Berliner Platz in Arnsberg, Meschede und Olsberg)

Identifikatur tal-proċedura: 80c13c25-8f5c-48ad-af8c-9d1c436a094f

Identifikatur intern: 31/L/151/26\_FD21

Tip ta' proċedura: Innegojzjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negojzar

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 42000000 Makkinarju industriali

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 42000000 Makkinarju industriali, 48000000 Pakketti tas-sofwer u sistemi ta' informazzjoni, 48921000 Sistema ta' l-awtomizzazzjoni, 51430000

Servizzi ta' l-installazzjoni ta' l-apparat tal-laboratorju

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Berliner Platz 8 - 10

Belt: Arnsberg

Kodiċi postali: 59759

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hochsauerlandkreis (DEA57)

Pajjiż: Il-Ġermanja

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Dünnefeldweg 5

Belt: Meschede

Kodiċi postali: 59872

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hochsauerlandkreis (DEA57)

Pajjiż: Il-Ġermanja

### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Paul-Oventrop-Str. 7

Belt: Olsberg

Kodiċi postali: 59939

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hochsauerlandkreis (DEA57)

Pajjiż: Il-Ġermanja

### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YYKYTT9CFLKV# Alle geeigneten Bewerber werden nach dem Teilnahmewettbewerb im Rahmen einer Verhandlungsvergabe nach VgV zur Angebotsabgabe aufgefordert. Der Auftraggeber behält sich Verhandlungsrunden nach der Einreichung von Erstangeboten vor. Es sind keine, eine oder mehrere Verhandlungsrunden möglich. Eine Auftragserteilung des Erstangebots ist möglich. Die Wertung erfolgt zu 50 % nach den niedrigsten Gesamtpreis und zu 50 % nach technischen Merkmalen. Die technischen Merkmale werden gewertet nach: 25% Einarbeitung des Lehrpersonals mittels Vor-Ort Schulung in den BKs des HSK 25% manuelle Montage mit digitaler Werkerführung 15% didaktisch aufbereitete Schulungsunterlagen zu den einzelnen CPPS Stationen für SuS sowie Lehrkräfte 15% Verwendung standardisierter Industriekomponenten im Bereich Sensorik, Steuerungs- und Antriebstechnik 10% flexible Kombinierbarkeit der einzelnen CPPS Stationen 5% After-Sales: Reaktionszeit 5% After-Sales: Verfügbarkeit von Ersatzteilen Im Rahmen der Angebotsaufforderung wird die Wertungsmatrix zur Verfügung gestellt.

#### **Bażi legali:**

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

### 2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Il-korruzzjoni:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Insolvenza:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Kunflitt ta' interess min-ħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Lieferung und Inbetriebnahme von drei Smart Factories in den Berufskollegs Berliner Platz, Meschede und Olsberg

Deskrizzjoni: Realisierung einer standortübergreifend vernetzten hybriden Industrie-4.0-Produktionsanlage mit Digital-Twin-Konzept für drei Bildungsstandorte (Berufskollegs Berliner Platz in Arnsberg, Meschede und Olsberg)

Identifikatur intern: 31/L/151/26\_FD21

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 42000000 Makkinarju industriali

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 42000000 Makkinarju industriali, 48000000 Pakketti tas-softwer u sistemi ta' informazzjoni, 48921000 Sistema ta' l-awtomizzazzjoni, 51430000 Servizzi ta' l-istallazzjoni ta' l-apparat tal-laboratorju

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Berliner Platz 8 - 10

Belt: Arnsberg

Kodiċi postali: 59759

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hochsauerlandkreis (DEA57)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Dünnefeldweg 5

Belt: Meschede

Kodiċi postali: 59872

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hochsauerlandkreis (DEA57)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Paul-Oventrop-Str. 7

Belt: Olsberg

Kodiċi postali: 59939

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hochsauerlandkreis (DEA57)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 15/03/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 22/12/2027

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

##### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva  
Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq consegne speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: geeignete Referenzen (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit werden mindestens drei erfolgreich realisierte Referenzprojekte in den letzte fünf Jahren (Mitte 2021 bis Mitte 2026) gefordert. Diese müssen hinsichtlich Art, Umfang und Komplexität mit dem ausgeschriebenen Vorhaben vergleichbar sein. Es sind Ansprechpartner und Kontaktinformationen zur jeweiligen Referenz zu nennen.

**Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:**

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Ix-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 17/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXS0YYKYTT9CFLKV/documents>

**Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

URL: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXS0YYKYTT9CFLKV>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tal-proċedura:**

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 04/09/2026

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXS0YYKYTT9CFLKV>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 25/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: -

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: -

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### 5.1.15. Tekniki

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Westfalen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Auf Antrag leitet die Vergabekammer Westfalen ein Nachprüfungsverfahren ein. Es gilt § 160 GWB: Insbesondere hat der Unternehmer einen von ihm vor Einreichen eines Nachprüfungsantrags erkannten Verstoß gegen Vergabevorschriften innerhalb von zehn Kalendertagen gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt. Verstöße die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung/Angabotsabgabe beim Auftraggeber zu rügen. Verstöße die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung /Angabotsabgabe zu rügen. Nach der Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, dürfen zudem nicht mehr als 15 Kalendertage vergangen sein.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Hochsauerlandkreis

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Bezirksregierung Arnsberg

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteeċipazzjoni: Hochsauerlandkreis

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Hochsauerlandkreis

Numru tar-reġistrazzjoni: 059580032032-31002-53

Indirizz postali: Eichholzstraße

Belt: Arnsberg

Kodiċi postali: 59821

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hochsauerlandkreis (DEA57)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: zentrale Vergabestelle

Email: [vergabestelle@hochsauerlandkreis.de](mailto:vergabestelle@hochsauerlandkreis.de)

Telefown: +49 291-941385

Fax: +49 291-9426117

Indirizz tal-internet: <https://www.hochsauerlandkreis.de>

##### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteeċipazzjoni

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Bezirksregierung Arnsberg

Numru tar-reġistrazzjoni: 059580004004-03001-62

Indirizz postali: Seibertzstr. 1

Belt: Arnsberg

Kodiċi postali: 59821

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hochsauerlandkreis (DEA57)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Allgemeine Kommunalaufsicht

Email: [poststelle@bezreg-arnsberg.nrw.de](mailto:poststelle@bezreg-arnsberg.nrw.de)

Telefown: +49 293182-0

Fax: +49 293182-2520

Indirizz tal-internet: <https://www.bezreg-arnsberg.nrw.de>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

**8.1. ORG-0003**

Isem uffiċjali: Vergabekammer Westfalen

Numru tar-reġistrazzjoni: 05515-03004-07

Indirizz postali: Albrecht-Thaer-Str. 9

Belt: Münster

Kodiċi postali: 48147

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Vergabekammer Westfalen

Email: [vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de](mailto:vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de)

Telefown: +49 251-4111691

Fax: +49 2514112165

Indirizz tal-internet: <https://www.bezreg-muenster.nrw.de>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

**8.1. ORG-0004**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefown: +49228996100

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## 10. Bidla

---

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

b4cec8d8-af87-4685-98ee-28fc950a5a0d-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Informazzjoni aġġornata

Deskrizzjoni

:

Ein Dokument wurde vergessen.

### 10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: PROCEDURE

Deskrizzjoni tal-bidliet: Dokument Leistungsverzeichnis ergänzt.

Id-dokumenti tal-akkwist inbidlu fi: 23/07/2026

### Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: dc136e65-c964-48e3-98ca-60d380a68704 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 27/07/2026 08:29:32 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 519966-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 143/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 28/07/2026